

# L'ESPILL / NÚM. 71

2023

Editorial: *Temps de foscor* / 3

Jonathan Réé, *L'opi de les elits* / 5

Javier Borràs, Irene Masdeu, Xavier Ortells, Maialen Marín, *La Xina del present, el món del futur* / 21

Carles Prado-Fonts, *La Xina i la temptació de la traducció* / 35

Josep J. Conill, *El cibernètic en el laberint* / 48

Pilar Alfonso, *Descobrint la Vivian Maier de Joan Fontcuberta* / 66

## Entre hereus i lladres

Antoni Furió, *Entre l'herència, l'espoli i el patrimoni comú de la humanitat* / 75

Paraskevi Michailidou, *Restitució de béns culturals: dret de propietat o qüestió de pertinença? El cas de Grècia* / 94

Hasan G. López Sanz, *Quan els arbres no deixen veure el bosc. Sobre els límits de la idea de restitució del patrimoni africà 'a la francesa' i formes de pensar la restitució i reparació a Espanya* / 107

Laura Del Olmo, *La restitució del patrimoni arqueològic de Mèxic* / 121

Adrián Acosta Castro, *Objectes de l'antic Occident de Mèxic al Museu d'Amèrica de Madrid* / 130

Pamela Cevallos, *Imaginar retorns, desbordar la nació* / 141

Maria Elena Bedoya, Jimena Perry, *Restitucions, racisme i història (històries) pública (públiques)* / 146

Felicity Bodestein, «*Mode de recollida desconegut*»? *La necessitat d'interrogar-se sobre l'origen de les col·leccions colonials a França i Alemanya* / 153

Lotte Arndt, *La resposta dels tòxics. Modernitat química, colonialisme i conservació museística* / 166

## Fulls de dietari

Tomàs Escuder, *Recompte de dies* / 189

## Converses

«Escriure no consisteix a fer visible el que és invisible, com creien els romàntics, sinó fer visible el que ja és visible i que tothom mira i ningú pot o no sap o no vol veure». Conversa amb Xavier Pla, per Lourdes Toledo / 205

## In memoriam

Manuel Pérez Saldanya, *Vicent Salvador, analista dels discursos i investigador de les fronteres* / 219

## Llibres

Oriol Ponsatí Murlà, *Filosofia de la veu doble* (Antoni Defez, 'De la pròpia veu pròpia a la veu pròpia') / 223

Pau Viciano, *Quatre títols de la Biblioteca de Pensament Crític* / 227